

Agost

Tracy Letts



Agost, de Tracy Letts (Tulsa, Oklahoma, 1965) llega al TNC después de obtener uno de los éxitos más rotundos de la escena de Broadway estos últimos años. Con esta pieza, Letts consiguió los premios Tony y Pulitzer en 2008.

Para abordar los conflictos, las tensiones, las disfunciones y los fantasmas de una familia actual de la América profunda, Letts mete en una coctelera y mezcla con sabiduría los ingredientes más variados de la tradición dramática norteamericana y occidental: combina la amargura espesa de un Eugene O'Neill con el humor más efervescente de la comedia popular anglosajona, e incluso a ratos es como si Eduardo De Filippo se hubiera reencarnado en un dramaturgo norteamericano del siglo XXI.

La desaparición del padre en unas misteriosas circunstancias obliga a todos los miembros de una familia a reencontrarse en la casa paterna, en Oklahoma. Esta excepcionalidad desencadena una serie de situaciones que oscilan constantemente entre la farsa y el drama, punteadas por unos diálogos de un ingenio y una energía tan intensos como el calor de agosto. Letts retrata a tres generaciones de una familia del *midwest* americano, personajes a su vez singulares y cercanos, bajo la influencia de Violet, una mujer tan delirante como políticamente incorrecta.

Sala Gran. Teatro

Del 25 de noviembre de 2010 al 23 de enero de 2011

De miércoles a viernes, 20 h; sábado, **20.30 h**; domingo, 18 h.

14-33 €

Coloquio: viernes 10 de diciembre. Audiodescripción: sábado 18 de diciembre

Espectáculo recomendado a partir de 14 años

Texto editado por Proa



Agost

Tracy Letts

Traducció Joan Sellent

Direcció Sergi Belbel

Escenografia Max Glaenzel
con la col·laboració de Estel Cristià

Vestuari Antonio Belart

Il·luminació Kiko Planas

Sonido Pepe Bel

Ayudante de direcció Antonio Calvo

Ayudante de escenografia Jose Novoa

Con:

Beverly Weston Carles Velat

Violet Weston Anna Lizaran

Barbara Fordham Emma Vilarasau

Bill Fordham Abel Folk

Jean Fordham Clara de Ramon

Ivy Weston Rosa Renom

Karen Weston Montse German

Mattie Fay Aiken Maife Gil

Charlie Aiken Jordi Banacolocho

El Nen, hijo de Charlie y Mattie Fay Albert triola

Johnna Monevata Almudena Lomba

Steve Heidebrecht Òscar Molina

Xèrif Deon Gelbeau Manuel Veiga

Producció:

Teatre Nacional de Catalunya

Escenificar la impostura, representar la verdad / Todas las familias felices son iguales

Fragmentos del prólogo a la edición del texto (TNC/Proa)

August. Osage County, estrenada en Chicago en 2007, ha sido saludada por la crítica americana con adjetivos ditirámicos. Los críticos de Broadway la han consagrado, en unos términos más propios de los historiadores, como la primera gran obra americana del siglo XXI, o bien como la obra dramática surgida durante la primera década de este milenio que mejor retrata la desintegración moral de una familia de la América profunda, la América que ha visto, de lejos, desde el sofá de casa en Oklahoma, y intoxicada por la (des)información, el ataque a las torres gemelas y las guerras de George W. Bush.

Con esta obra Tracy Letts (Tulsa, Oklahoma, 1965) ha triunfado en Broadway, y ha obtenido el Premio Pulitzer y el premio Tony a la mejor obra. Esto no significa que *August. Osage County* haya sido manufacturada en el cultivo teatral de Nueva York y explotada comercialmente en el Music Box Theatre de Broadway. Al contrario, es posible que una obra de esta envergadura, de tres horas de duración y trece actores, no habría cogido el vuelo a Broadway, donde cada vez se apuesta menos por nuevos dramaturgos americanos, si no hubiera llegado como un producto acabado y contrastado por el público del Steppenwolf Theatre Company de Chicago. Esta compañía de Illinois, fundada en 1974, es hoy un grupo estable de 41 miembros, al que Tracy Letts pertenece como actor y dramaturgo.

(...)

El estreno posterior de *Agost* en Londres, Viena, Buenos Aires y ahora Barcelona, ha permitido comprobar la universalidad de esta obra, que aborda con un humor descarnado las relaciones familiares. *Agost* confirma el dictamen de Tolstoi, que empezaba *Anna Karenina* con aquella famosa sentencia que dice: «Todas las familias felices son iguales. Las familias desgraciadas, en cambio, lo son cada una a su manera». Y se podría decir que los Weston son infelices de muchas maneras, porque Tracy Letts ventila temas fuertes, como el suicidio, el divorcio, la pedofilia, el incesto, el adulterio, las adicciones, temas que cada uno de ellos por su cuenta ya darían para una obra de teatro con su planteamiento, nudo y desenlace. Todo ello hace que las posibilidades de identificación del público con los Westons sean bien variadas.

(...)

Agost nos habla de la fuerza que tiene la verdad para salir a la luz, y el dolor que inflige en las personas cuando esta verdad ha sido largamente secuestrada y finalmente emerge con toda la violencia de las revelaciones. Aquí, el detonante es la desaparición y posterior suicidio del patriarca, el viejo Beverly, alcohólico irrecuperable, que tolera la adicción a las pastillas de su mujer a cambio de que le deje beber. El vacío que deja obliga a sus tres hijas (Barbara, Karen e Ivy) a reunirse y afrontar una realidad familiar de la que todas habían huido.

Bernat Puigtobella

Miembro del Consejo de Asesoramiento Artístico del TNC

Tracy Letts

Hijo de un actor y de una conocida autora de *bestsellers*, Tracy Letts (Tulsa, Oklahoma, 1965) es una de las voces jóvenes más interesantes de la dramaturgia norteamericana contemporánea. *Agost*, estrenada en 2007 en Chicago y en Nueva York, le supuso la consolidación definitiva como autor: éxito inmediato, su trabajo se vio reconocido con un Tony y el Premio Pulitzer a la mejor pieza teatral en 2008. El resto de su obra incluye piezas como *Killer Joe* (1993), *Bug* (1996), *Man From Nebraska* (2003; obra finalista del Premio Pulitzer) y *Superior Donuts* (2008). Como actor, ha trabajado en series como *The District* y *Prison Break*.



Desde 2002 es miembro de la Steppenwolf Theatre Company de Chicago, donde estrenó *Agost*. Con esta compañía ha participado como actor en los siguientes montajes: *Betrayal*, *The Pillowman*, *Last of the Boys*, *The Pain and the Itch*, *The Dresser*, *Homebody/Kabul*, *The Dazzle*, *Glengarry Glen Ross* (también en Dublín y Toronto), *Three Days of Rain*, *Road to Nirvana*, *Picasso at the Lapin Agile* y en la producción para público joven de *The Glass Menagerie* (1988). Esta temporada interpretará *Who's Afraid of Virginia Woolf?* de Edward Albee, y *Middletown* de Will Eno.

Más información en:

http://en.wikipedia.org/wiki/Tracy_Letts

<http://tracyletts.com>

<http://www.steppenwolf.org/ensemble/members>